Zeitschrift: Der Geschichtsfreund : Mitteilungen des Historischen Vereins Zentralschweiz

Herausgeber: Historischer Verein Zentralschweiz

Band: 10 (1854)

Artikel: Johannes von Schwanden, Abt in Einsiedeln, und seine Zeit : besungen von Meister Rudolph von Randegg

Autor: Morel, Gallus

Kapitel: Praefatio Authoris

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-110724

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

der Jammer bei der Wanderung in die Gefangenschaft, und der Jubel bei Erlösung aus derselben, vor allem die innige kindliche Frömmigkeit, und daher der Kummer über Entweihung der heiligen Festzeit und des heiligen Ortes, das Alles läßt uns tiefe Blicke in das Gemüth des Dichters werfen.

Ueber die Grundsätze, die wir bei der Herausgabe befolgten, bemerken wir bloß, daß wir einen diplomatisch genauen Text der einzigen uns bekannten Handschrift zu geben suchten, und nur dann Verbesserungen anbrachten, wo der Schreiber offenbar geirrt hatte. Eine kritische Bearbeitung des Textes erforderte genaue Kenntniß nicht sowohl der antiken als der mittelalterlichen Poesie.

Zur Erläuterung fügen wir dem Texte zuweilen Anmerkungen bei, die den meisten Lesern nicht unwillkommen sein werden, und die sich mehrentheils auf wenig oder gar nicht bekannte Akten und Urkunden unsers Archives stützen. Möge der historische Verein der fünf Orte diese Gabe wohlwollend aufnehmen und mit Nachsicht beurtheilen!

Præfatio Authoris.

1 Ut locus est captus Heremitanus, simul ejus
Incola, fert animus dicere, Musa refer.
Sed prius unde locus tam famosus teneatur,
Operibus miris carmina nostra docent. [1])
5 Ut locus iste situ super alta cacumina montis
Tollitur, ipsius laus ita summa petit.
Ecce Monasteria quædam decorata feruntur
Reliquiis, quædam regia sceptra levant.
Hoc simul his gaudet, sed consecratio verbi
10 Angelica super hoc nomen habere facit. [2])

[1]) Der Eingang führt den Leser gleich **in medias res**, der Hauptgegenstand des Gedichtes wird angekündet und sodann die Beschreibung des Schauplatzes vorangestellt.

[2]) Dieses Zeugniß von der Engelweihe, die weiter unten weitläufig erzählt wird, ist eines der ältesten und wichtigsten, das wir besitzen. Die in der Einsiedler-Chronik so oft angeführte Handschrift von Georg Schedel von Gengenbach ist um etwa siebenzig Jahre jünger. Aber auch diese Verse 11—16 sind in: **Chronique d'Einsidlen** (Einsiedeln 1787.) dreimal angeführt. Daselbst finden sich mehrere historische Beweise für das Alter der Wallfahrt nach Meinradszell.

O pia Virgo! fuit hæc consecratio templi
Facta tibi, nobis crescat ut inde salus!
Te Peregrinus ibi colit, advena quæritat, æger [1])
Invocat, et validus Te veneratur ibi.
15 Tu justis auges virtutes, tu sceleratis
Diminuis pœnas, gratia cuique patet.
Interpellatrix merito cunctis vocitaris,
Nam Deus est mundo, te mediante, datus.
Humanæ carnis divinus surculus auri
20 Instillat; Deus hinc verus homoque datur.
Humanum truncum Deitatis plantula captat,
Naturaliter hinc fructus utrumque sapit.
Humanus truncus sterilis fuit, ac sibi planta
Præbuit humorem, fructiferumque dedit.
25 O quam laudanda plantatio, quamque colendus
fructus, ubi Deus est plantula, truncus homo!
Angelicis dictis tu credula, virgo Maria,
Concipis, et gravida, Virgo pudica, daris.
Tu natum, patremque tuum Virgo genuisti,
30 Quod natura stupet, Philosophia pavet!
Es Christi mater hominumque, sed hunc genuisti
Terris, his autem cælica regna paris.
O pia Virgo sacra, laudanda, colenda, benigna,
Mitis, adoranda, casta, pudica parens!
35 Viscera melliflua, solitæ pietatis adoro,
Et genibus flexis supplici corde precor.
Ut mihi digneris fluctu mundi tribulato,
Ne demergar ibi, ferre salutis opem:
Ne demergar ibi, mater pia, porrige dextram,
40 Dextram quæ miseros servat ab hoste reos;
Præsidioque tuo sim tutus mortis in hora
Effice, pax sancta sit requiesque mihi!

---

[1]) Daß schon damals viele Wallfahrter und zwar in Prozession nach Einsiedeln kamen, ergiebt sich auch aus dem gleichzeitigen Klagrodel, welchen das Kloster gegen Schwyz dem Schiedsgericht in Zürich eingab; denn eine der Gewaltthaten geschah, als „die Lantlüte von Switz kamen gen Einsidellen mit dem Chrüce.“

Carminis istius quoque da ne subruar unda,
Nam me paupertas artis ad ima trahit:
45 Et merito debes mihi felicem dare portum,
Carmen nam præsens hic tua templa canit.

LIBER I.

De Reverentia et Fundatione Loci Heremitani.

Silva fuit quondam, nunc est excisa, vocata [1])
A tenebris, arbor nam sibi densa fuit;
Antiquis Heremus illic fuit, ac Heremitæ,
50 Hinc Heremitanus dicitur ille locus.[2])
Qui locus est monte retro clausus sinuoso,
Contiguus prato, qui tamen ante patet.
Monticulo modico prati sit dextera cincta,
Excedit terras altera parsque sui.
55 Hac Heremo quondam fuerat plantatio facta
Templi Claustralis Ordinis ecce nigri. [3])
Prærogat hoc Cæsar dynastia propriisque [4])
Rebus ditavit, pluraque dona dedit.
Excellentiva sunt hic fons atque capella,
60 Per quam fama loci semper ubique volat.
Ista capella fuit fundata per Anachoretas, [5])
Artem murandi qui didicere parum;
Simplice sed modulo cæmentum saxaque muro
Amussim præter composuere simul.

---

1) Eine ähnliche poetische, aber bedeutend ältere Beschreibung von Einsiedeln giebt ein gewisser Adam Monachus, aus welcher einige Verse in der **Chronique d'Einsidlen II. 52.** angeführt sind.

2) **Ad Heremitas**, zu den Einsidellen. Der deutsche Name erscheint zu erstenmal in der Urkunde Heinrichs des vierten, Augsburg 25 Mai 1073. „**In monasterio . . quod solitarium vocatur, vulgo Einsidelen.**" Früher hieß es meistens **Meginrates cella.**

3) Im Mittelalter hießen die Benediktiner gewöhnlich **monachi nigri.**

4) Die Vergabungsbriefe sind bei Hartmann gedruckt.

5) Das **Anachoretas** erklärt der Commentar „**ab *ana*, quod est sursum, et *cor* et *rego regis*, quasi sursum cor regens ad deum.**